

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
 LOS 2: 8620821E87
 LOS 3: 8620837BBC
 LOS 4: 8620880F37
 LOS 5: 8621250091
 LOS 6: 8621266DC1
 LOS 7: 8621452741
 LOS 8: 86215876A9
 LOS 9: 8621594C6E
 LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
 LOTTO 2: 8620821E87
 LOTTO 3: 8620837BBC
 LOTTO 4: 8620880F37
 LOTTO 5: 8621250091
 LOTTO 6: 8621266DC1
 LOTTO 7: 8621452741
 LOTTO 8: 86215876A9
 LOTTO 9: 8621594C6E
 LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 41**Richiesta di chiarimento n. 41****Frage**

1. Das Bewertungssystem für das technische Angebot vergibt für Punkt 5 (Organisation des Dienstes bei Unterbrechungen) insgesamt 9 Punkte, die wie folgt vergeben werden: Positive Auswirkung für die Fahrgäste bis zu 3 Punkte; Umsetzbarkeit und Zeiten der vorgeschlagenen Maßnahmen bis zu 2 Punkte; Vereinbarkeit mit den Vorgaben der Ausschreibungsunterlagen bis zu 1 Punkt.

Dies vorausgeschickt, wird nachgefragt:

- Gibt es ein anderes, nicht genanntes Kriterium, um die maximale Punktezahl von 9 Punkten zu erreichen?
- Werden die Punkte für die Rechtzeitigkeit des Eingriffs "zeilenweise"/"Linie für Linie" (und insgesamt mit dem Durchschnitt der einzelnen Punkte, vergeben Linie für Linie) vergeben? Und zwar mit einer anderen Berechnungsmethode?
- Beginnt die Gültigkeit des Rechtstitels, der die materielle Verfügbarkeit der Strukturen (laut Frage 3) sicherstellt, mit dem Zeitpunkt des

Quesito

1. Il sistema di valutazione dell'offerta tecnica indica alla voce 5 (organizzazione del servizio in caso di interruzioni) un premio complessivo di 9 punti così assegnati: impatto positivo per l'utenza fino a 3 punti; fattibilità delle proposte e tempistica fino a 2 punti; compatibilità con le prescrizioni di gara fino a 1 punto.

Ciò premesso si chiede:

- Se esiste altro criterio non enunciato per ottenere il punteggio massimo di 9 punti.
- Se il punteggio per la tempestività dell'intervento viene assegnato "linea per linea" (e complessivamente con la media dei singoli punteggi assegnati linea per linea) ovvero con diversa metodica di calcolo.
- Se la validità del titolo giuridico che assicura la disponibilità materiale delle strutture (di cui alla risposta 3) deve decorrere dalla stipula ovvero dall'avvio del servizio.



Vertragsabschlusses oder mit Beginn der Dienstleistung?

d) Da sich die Gültigkeit des Rechtstitels, der die materielle Verfügbarkeit der Strukturen (Remise, Parkplatz, Stützpunkte, Werkstatt) sicherstellt, nicht notwendigerweise auf die gesamte Dauer der Konzession erstrecken muss, muss sie dennoch mit dem Beginn der Konzession beginnen; mit anderen Worten, kann sich die begrenzte Gültigkeit des Rechtstitels nur auf einen Zeitraum nach dem Anfangszeitraum beziehen?

2. Unternehmen A ist zu 100 % im Besitz von Unternehmen B, hat aber vollständige Verwaltungs-, Management- und Entscheidungsautonomie in Bezug auf die Teilnahme an öffentlichen oder privaten Ausschreibungen.

Es gibt keine Zusammenarbeit oder Kooperation zwischen den beiden Unternehmen, und die Geschäftsführer von Unternehmen A haben keine Beziehung zu Unternehmen B (abgesehen von den normalen, gesetzlich vorgeschriebenen Mitteilungen an die Aktionäre).

Es wird nachgefragt, ob die in der Ausschreibung vorgesehene Zuschlagsbeschränkung für jedes der beiden Unternehmen gilt oder ob Unternehmen A den Zuschlag von 3 Lose und Unternehmen B von 3 anderen Lose erhalten kann, wie in der ANAC-Stellungnahme 239 von 2019 angegeben.

Antwort

1. (a) Die Kriterien in der zum Zeitpunkt der Richtigstellung veröffentlichten Fassung werden bestätigt;

b) Der Betreiber wird aufgefordert, das Unterkriterium anzugeben, auf das sich die Frage bezieht;

c) die zweite Hypothese ist richtig, der Titel muss spätestens ab dem Zeitpunkt des Beginns des Dienstes gültig bestehen;

Wie bereits in einer vorigen Mitteilung festgehalten, wird mitgeteilt, dass jedoch bereits zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses die verfügbaren Strukturen und der/die jeweiligen Rechtstitel angegeben werden müssen.

Sollte letzterer zu jenem Zeitpunkt formal noch nicht vorhanden sein, muss der Wirtschaftsteilnehmer sich verpflichten, sich diesen bis zu oben angegebenem Zeitpunkt zu verschaffen;

d) siehe Antwort unter c)

d) se la validità del titolo giuridico che assicura la disponibilità materiale delle strutture (rimessa, parcheggio, residenze, officina), non dovendo necessariamente estendersi alla intera durata della concessione, deve tuttavia e comunque aversi all'inizio della concessione; se – in altre parole – la validità limitata del titolo giuridico può riferirsi solo a periodo successivo a quello iniziale.

2. La società di capitali A è posseduta interamente dalla società di capitali B ma ha una completa autonomia amministrativa, gestionale e decisionale relativamente a partecipazioni a gare pubbliche o private.

Non esistono rapporti di collaborazione né di cooperazione fra le due società e gli amministratori della società A non hanno alcun rapporto con la società B (salvo le normali comunicazioni ai soci previste dalla legge).

Si chiede se il vincolo di aggiudicazione previsto dalla gara si applica a ciascuna delle due società ovvero se la società A può, nel caso, risultare aggiudicataria di 3 lotti e la società B di altri diversi 3 lotti così come indica il parere ANAC 239 del 2019.

Risposta

1. a) Si confermano i criteri indicati nella versione pubblicata in sede di rettifica;

b) l'operatore è pregato di precisare il sottocriterio cui si riferisce la domanda;

c) è corretta la seconda ipotesi, il titolo deve validamente esistere al più tardi dal momento di avvio del servizio;

Tuttavia, come già comunicato in precedenza, già in sede di stipula si devono indicare le strutture disponibili e il relativo titolo che assicura la disponibilità. A precisazione della risposta precedente si comunica che l'aggiudicataria deve indicare nel momento della stipula le strutture a propria disponibilità e il relativo titolo. Se non già formalmente esistente in quel momento, l'operatore deve impegnarsi a procurarselo fin dal momento sopra indicato.

d) vedasi risposta sub c)



2. Unbeschadet der Bestimmungen der Ausschreibungsbedingungen: "*Vom Los/von den Losen ausgeschlossen wird gemäß Art. 80 Abs. 5 Buchstabe m) des GvD Nr. 50/2016 jener Wirtschaftsteilnehmer, welcher sich mit einem anderen Teilnehmer in einer Kontrollsituation gemäß Art. 2359 des ZGB befinden.*", scheint der in der Frage beschriebene Fall nicht im Widerspruch zur lex specialis zu stehen und daher können dem Unternehmen A und dem Unternehmen B jeweils bis zu maximal 3 separate Lose vergeben werden.

2. Fatto salvo quanto previsto dal disciplinare di gara: "*È escluso dal/i lotto/i l'operatore economico che si trovi rispetto a un altro partecipante al/i lotto/i in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile, secondo quanto previsto dall'art 80, comma 5, lett.m), del d.lgs 50/2016.*", la diversa fattispecie descritta nel quesito non risulta porsi in contrasto con la lex specialis e, quindi, la società A e la società B possono essere aggiudicatari fino ad un massimo di 3 lotti distinti ciascuna.